

Regulamin świadczenia usług serwisów multimedialnych przez EMISJA S.A.

1. Postanowienia ogólne

Niniejszy regulamin serwisów (zwany dalej „Regulaminem”) określa ogólne zasady korzystania z płatnych usług serwisów multimedialnych, oferowanych w ramach wykorzystywanych kanałów sprzedaży (w szczególności prasy, internetu, telewizji i WAP) przez Emisja S.A., z siedzibą w Warszawie, 02-044, przy ulicy Mianowskiego 3/6, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem KRS 0000085801, z kapitałem zakładowym w wysokości: 500.000,00PLN, opłaconym w całości, nr NIP: 526-24-34-765 (zwaną dalej „Emisją” lub „Dostawcą”). Adres do korespondencji: 00-131 Warszawa, ul. Grzybowska 2 lok. 45. Adres mailowy: biuro@emisja.pl

1.1. Użytkownicy telefonów komórkowych bądź innych urządzeń o odpowiednich funkcjonalnościach mogą korzystać z serwisów multimedialnych oferowanych przez Emisję (zwaną dalej również łącznie „Serwisami”) w granicach obowiązującego w Polsce prawa, zgodnie z postanowieniami niniejszego Regulaminu oraz dobrymi obyczajami dotyczącymi korzystania z sieci internet. Użytkownik w szczególności nie może:

- a) naruszać praw bądź zakłócać możliwości korzystania z Serwisów przez innych użytkowników;
- b) naruszać praw własności intelektualnej osób trzecich;
- c) rozpowszechniać nielegalnych materiałów;
- d) korzystać z Serwisu w sposób, który może doprowadzić do naruszenia prawidłowego działania oferowanych w nim usług;
- e) rozpowszechniać w związku z korzystaniem z Serwisów materiałów promocyjnych;
- f) zmieniać, usuwać, dodawać informacji do wiadomości innych użytkowników, bez ich zgody;
- g) dokonywać jakichkolwiek zmian bądź modyfikacji Elementów Multimedialnych nabytych w ramach Serwisów.

1.2. Ilekroć w Regulaminie użyte są niżej wymienione słowa, należy je rozumieć w następujący sposób:

- a) SMS (Short Message Service) jest to krótka wiadomość tekstowa, składająca się z maksimum 160 znaków (litery, cyfry, znaki szczególne), którą można przesłać na dowolny telefon komórkowy, zawierająca treść wpisaną przez nadawcę oraz umożliwiającą identyfikację numeru telefonu komórkowego jej nadawcy.
- b) SMS, MMS, WAP, IVR Premium (nazywane dalej łącznie również „Serwisami Premium”) oznacza odpowiednio wiadomości SMS, MMS lub połączenia WAP lub IVR o podwyższonej opłacie, wysłane lub inicjowane z telefonu komórkowego przez użytkownika na odpowiednie numery lub adresy, dedykowane obsłudze konkretnej usługi w Serwisie. Opłaty za Serwisy Premium są zgodne z cennikami operatorów GSM.
- c) WAP (Wireless Application Protocol - Protokół Komunikacji Bezprzewodowej) oznacza międzynarodowy standard dostarczania komunikatów internetowych oraz świadczenia zaawansowanych usług telefonicznych poprzez telefony komórkowe oraz inne terminale cyfrowe.
- d) Elementy Multimedialne lub Elementy oznacza wszelkiego rodzaju cyfrowe produkty, w tym w szczególności Gry Java, Dzwonki/Mastertony, Tapety, Grafiki, Muzyka/Mp3, Video, Pocztówki dźwiękowe, Powitania poczty głosowej, Ring - Back Tones itp.
- e) Gra Java oznacza grę, w którą można grać na wyświetlaczu telefonu komórkowego, posiadającego możliwość ich uruchamiania.
- f) Dzwonek oznacza utwór (element) muzyczny lub jego fragment, opracowany w formatach: monofonicznym, polifonicznym oraz tzw. „masterton”, przeznaczony do wykorzystywania i odtwarzania w aparatach telefonii komórkowej oraz innych urządzeniach multimedialnych.
- g) Tapeta oznacza element graficzny przeznaczony do wykorzystywania w telefonach komórkowych oraz innych urządzeniach multimedialnych (w szczególności przedstawiający wizerunek artysty, jego zdjęcie, okładkę albumu lub inny wizerunek charakterystyczny dla danego artysty bądź inną grafikę).
- h) Masterton (True tone) oznacza fragment oryginalnego utworu (elementu) muzycznego przeznaczony do wykorzystywania i odtwarzania w aparatach telefonii komórkowej oraz innych urządzeniach multimedialnych posiadających możliwość ich odtwarzania.
- i) Video oznacza audiowizualną wersję utworu oraz elektroniczną wersję takiego wideoklipu (wmv, mpg, mpeg itp.), przeznaczoną do odtwarzania przy użyciu komputera, telefonu komórkowego lub innego urządzenia, które posiada taką możliwość.
- j) Motyw oznacza pojedynczy plik zawierający pakiet produktów do pełnej personalizacji telefonu. Motyw składa się między innymi z Tapety, animowanego wygaszacza ekranu oraz Dzwonka.

- k) Streaming oznacza technikę dostarczania danych do telefonu komórkowego użytkownika w postaci ciągłego strumienia danych. Strumień taki umożliwia natychmiastowe oglądanie zawartości, zanim zostanie przesłany cały plik.
- l) Treści multimedialne oznaczają połączenie obrazu, tekstu oraz w określonych okolicznościach dźwięku, udostępniane użytkownikowi w celach informacyjnych lub rozrywkowych.

2. Nabywanie Elementów Multimedialnych przez użytkowników

- 2.1. W ramach Serwisów, w kanałach ich sprzedaży (w szczególności na stronach internetowych www.papla.pl, wap.papla.pl, www.pieprz.pl, wap.pieprz.pl, www.gryphone.pl, wap.gryphone.pl, wap.mobimuza.pl, wap.sexopia.pl, wap.sexvide.pl, wap.pieprz.tv i wap.top.papla.pl) prezentowane są Elementy Multimedialne, które mogą być nabywane przez użytkowników (ściągane na telefony komórkowe lub inne urządzenia posiadające odpowiednie funkcjonalności), przy czym opłata za pobranie Elementu Multimedialnego dokonywana jest przez użytkownika za pośrednictwem odpowiedniego operatora telekomunikacyjnego (przy wykorzystaniu Serwisu Premium).
- 2.2. Osobami uprawnionymi do korzystania z usług dostępnych w ramach Serwisów (w szczególności do nabywania Elementów Multimedialnych) są osoby posiadające pełną zdolność do czynności prawnych, będące jednocześnie użytkownikami aktywnego telefonu komórkowego w sieci GSM w jednej z sieci komórkowych. Użytkownik musi ponadto mieć prawo korzystania z telefonu komórkowego, w tym dla potrzeb nabywania Elementów Multimedialnych, a Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za ściągnięcie Elementu Multimedialnego na telefon komórkowy, do którego korzystania użytkownik nie jest uprawniony (bądź inne podobne przypadki).
- 2.3. Każdy z użytkowników przed zamówieniem Elementu Multimedialnego jest zobowiązany do zapoznania się z postanowieniami Regulaminu. Zamówienie Elementu jest jednoznaczne z zaakceptowaniem postanowień Regulaminu przez użytkownika.
- 2.4. Serwis umożliwia użytkownikom pobieranie w szczególności następujących Elementów:
 - a) LOGO KOLOROWE
 - b) LOGO GRUPY
 - c) DZWONKI MONOFONICZNE
 - d) DZWONKI POLIFONICZNE
 - e) TRUE TONE
 - f) REAL SOUND
 - g) SMS-Y GRAFICZNE
 - h) ANIMACJE
 - i) ANIMACJE KOLOROWE
 - j) GRY JAVA

- k) EMS MAŁY
- l) EMS DUŻY
- m) MOTYWY
- n) WYGASZACZE EKRANU (ANIMACJE)
- o) KLIPY WIDEO NA TELEFON GSM
- p) UTWORÓW MUZYCZNYCH NA TELEFON GSM
- q) STREAMING VIDEO
- r) STREAMING AUDIO
- s) KODY
- t) M-KUPONY.

- 2.5. Użytkownik, przed dokonaniem zamówienia Elementu, powinien sprawdzić, czy Element Multimedialny, który chciałby nabyć, jest kompatybilny, tj. będzie funkcjonować na posiadanym przez użytkownika modelu telefonu komórkowego (bądź na innym urządzeniu). Szczegółowa lista telefonów kompatybilnych z danymi Elementami Multimedialnymi znajduje się w opisach konkretnych Elementów. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za dokonanie przez użytkownika zakupu Elementu przeznaczonego dla innego modelu telefonu niż model telefonu użytkownika.
- 2.6. Użytkownik, chcąc nabyć Element Multimedialny, powinien postępować zgodnie z opisem danej usługi zamieszczonym w Serwisie lub materiałach promocyjnych (np. wysłać SMS Premium z kodem produktu).
- 2.7. Całkowitą odpowiedzialność za ewentualne błędy przy zamawianiu Elementów Multimedialnych (w szczególności wpisanie w treści SMSa Premium nieprawidłowej treści, podanie nieprawidłowego/ nieistniejącego numeru obiektu, wysłanie SMSa na nieprawidłowy numer skrócony) ponosi użytkownik. Dostawca nie ma obowiązku wysyłania do użytkownika informacji zwrotnej o przesłaniu niewłaściwej treści SMSa Premium lub o innych błędach przy zamawianiu Serwisów.
- 2.8. Jeśli tak przewidziano wyraźnie w opisie danej usługi, Elementy mogą zostać zamówione przez użytkownika również na telefon innej osoby, której numer użytkownik poda w sposób wskazany w opisie usługi. Jeśli taka możliwość nie jest wyraźnie zaznaczona w opisie danego Elementu, to Element taki może zostać pobrany tylko do telefonu użytkownika, z którego wysłano zamówienie.

W przypadku zamówienia Elementu na rzecz innej osoby, użytkownik zamawiający usługę ponosi całkowitą odpowiedzialność, iż taka osoba wyraża wolę otrzymania Elementu.

3. Uiszczanie opłat za Elementy Multimedialne

- 3.1. Koszt zamówienia elementu za pośrednictwem Serwisu Premium jest zgodny z cennikiem danego operatora komórkowego, z którego usług korzysta użytkownik i może być również podawany w opisie zamówienia lub materiałach promocyjnych. W przypadku SMS/MMS Premium, opłata za ich wysłanie jest zależna od numeru, na

który jest wysyłana wiadomość, np.: wysłanie SMSa na numer 72*** kosztuje 2 zł. netto, tj. 2,44 zł. z VAT. W przypadku WAP Premium, opłata podawana jest przez operatora przed zatwierdzeniem transakcji WAP Premium. W przypadku IVR Premium, opłata zależna jest od numeru, na który wykonywane jest połączenie telefoniczne.

- 3.2. Użytkownik, poza pobieraną przez operatora opłatą za skorzystanie z Serwisu Premium, ponosi opłaty za transmisję WAP/GPRS, zgodnie z cenami danego operatora i swoim planem taryfowym. Opłata w Orange wynosi 0,20 zł netto (0,24 z VAT) za 50 Kb danych.
- 3.3. Opłaty za korzystanie z Serwisów (nabycie Elementów Multimedialnych) pobierane są przez operatorów sieci komórkowych, z którymi Dostawca zawarł stosowne umowy o współpracy. Opłaty pobierane są w drodze obciążenia rachunku telefonicznego abonenta (w przypadku telefonu na abonament) albo potrącenia opłaty z konta abonenta (w przypadku telefonu na kartę pre-paid).
4. Realizacja zamówienia na Elementy Multimedialne
 - 4.1. Realizacja przez Dostawcę zamówienia złożonego przez użytkownika na Element Multimedialny (możliwość skutecznego ściągnięcia Elementu na telefon komórkowy) jest uzależniona od należytego wypełnienia przez użytkownika wymogów wynikających z niniejszego Regulaminu. W celu nabycia Elementu Multimedialnego użytkownik powinien zapewnić spełnienie w szczególności następujących warunków:
 - a) aparat telefoniczny, na który Element ma zostać ściągnięty, powinien być prawidłowo skonfigurowany (w szczególności w zakresie transmisji danych, odbierania wiadomości WAP push lub innych elementów warunkujących skorzystanie z danego Serwisu);
 - b) przed dokonaniem zamówienia określonego Elementu użytkownik powinien upewnić się co do kompatybilności Elementu z modelem telefonu, na który Element ma zostać ściągnięty,
 - c) telefon powinien posiadać wystarczająco dużo wolnej pamięci niezbędnej do pobrania i zainstalowania wybranego przez użytkownika Elementu Multimedialnego.
 - 4.2. O ile opis danej usługi nie stanowi wyraźnie inaczej, realizacja zamówienia Elementu Multimedialnego odbywa się w następujący sposób
 - a) w przypadku zamówienia Elementu Multimedialnego poprzez Serwis Premium (z wyjątkiem WAP Premium) – Dostawca wysyła na numer telefonu użytkownika (zwykle nie później niż w ciągu godziny od złożenia zamówienia) jedną lub więcej wiadomości zwrotnych, w których zawarta jest zamówiona przez użytkownika treść Serwisu, bądź link do strony WAP, z której może zostać pobrany przez użytkownika zamówiony Element;

- b) w przypadku zamówienia Elementu Multimedialnego poprzez WAP Premium – po zatwierdzeniu transakcji następuje przekierowanie użytkownika do strony, z której może zostać pobrany zamówiony Element.
- 4.3. W przypadku, gdy realizacja zamówienia użytkownika następuje za pośrednictwem WAP, przesłany link do strony WAP jest ważny w ciągu 24 godzin od jego przesłania (chyba że opis danej usługi stanowi inaczej), jednak nie dłużej niż do momentu zrealizowania zamówienia.
- 4.4. Zamówiony przez użytkownika Element Multimedialny staje się dostępny z chwilą jego zapisania w pamięci telefonu użytkownika.
- 4.5. Użytkownik uzyskujący element w ramach Serwisów ma prawo do korzystania z pobranych elementów jedynie w zakresie tzw. „użytku własnego”. Użytkownik nie jest w szczególności uprawniony do udostępniania pobranego Elementu osobom trzecim, do jego odsprzedaży oraz do modyfikowania Elementu w jakimkolwiek zakresie.
5. Ograniczenie odpowiedzialności Dostawcy
- 5.1. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za:
- a) koszty poniesione przez użytkownika, wynikające z dokonania zamówienia niezgodnie z informacjami zawartymi w opisach konkretnych usług bądź postanowieniami niniejszego Regulaminu;
 - b) niedostarczenie Elementu lub informacji o sposobie pobrania Elementu w sytuacji, gdy użytkownik będzie poza zasięgiem sieci lub nie będzie miał włączonego telefonu przed upływem okresu ważności wiadomości;
 - c) szkody spowodowane nieprawidłowym korzystaniem przez użytkownika z Serwisu;
 - d) problemy w funkcjonowaniu Serwisów, jeżeli nastąpiły one wskutek zdarzeń, których Dostawca przy zachowaniu należytej staranności nie był w stanie przewidzieć, lub którym nie mógł zapobiec, w szczególności w przypadku problemów w funkcjonowaniu Serwisów związanych z jakością usług świadczonych przez operatorów sieci GSM oraz zdarzeń o charakterze siły wyższej;
 - e) przerwy w świadczeniu Serwisów zaistniałe z przyczyn technicznych (np. konserwacja, przegląd, wymiana sprzętu);
 - f) utratę danych spowodowaną awarią sprzętu, systemu, zmianą modelu telefonu lub też innymi okolicznościami niezależnymi od dostawcy;
 - g) wykonanie połączeń WAP i SMS Premium przez osoby nieuprawnione z telefonu użytkownika;

- h) koszty związane z ewentualnym dokonywaniem przez użytkownika kolejnych prób zakupu wybranego Elementu, będącego przedmiotem postępowania reklamacyjnego;
- i) skorzystanie z usługi przez osobę nieuprawnioną (w tym niepełnoletnią).

5.2. Całkowita odpowiedzialność Dostawcy wobec użytkownika (dochodzona na podstawie jakiegokolwiek tytułu prawnego) ograniczona jest do wysokości opłaty faktycznie uiszczonej przez użytkownika w związku ze skorzystaniem z usługi (opłaty za nabycie danego Elementu Multimedialnego).

5.3. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności i nie przewiduje możliwości zwrotu opłat należnych za skorzystanie z Serwisów w przypadku błędów przy zamawianiu Elementów Multimedialnych (w szczególności wpisanie w treści SMSa Premium nieprawidłowej treści, podanie nieprawidłowego/ nieistniejącego numeru obiektu, wysłanie SMSa na nieprawidłowy numer skrócony) lub posiadania przez telefon, na który ma być ściągnięty Element Multimedialny odpowiednich funkcjonalności lub odpowiedniej ilości pamięci.

5.4. Usługi Dostawcy realizowane są zgodnie z Kodeksem Dobrych Praktyk, co oznacza, że dla obsługi zamówień kontentu i usług od 18 lat wydzielone są dedykowane numery z serii **7*988**.

6. Postępowanie reklamacyjne

6.1. Jeżeli pomimo upływu godziny od złożenia zamówienia użytkownik nie otrzyma wiadomości SMS lub WAP push, użytkownik może złożyć u Dostawcy reklamację. Użytkownik powinien złożyć ewentualną reklamację nie później niż w ciągu 7 dni od dnia, kiedy powinien otrzymać zamówiony w ramach Serwisu Element Multimedialny, a w przypadku reklamacji spowodowanych inną przyczyną niż nieotrzymanie zamówionego Elementu Multimedialnego, nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zamówienia Elementu Multimedialnego.

6.2. Reklamacje rozpatrywane są przez Dostawcę w terminie do 14 dni roboczych, licząc od następnego dnia roboczego, w którym Dostawca otrzymał reklamację. O ile opis danej usługi nie stanowi inaczej, reklamacje powinny być składane na formularzu reklamacyjnym, dostępnym na stronie danego Serwisu (np. www.papla.pl/contact.asp). Za datę otrzymania reklamacji uznaje się datę wysłania do użytkownika potwierdzenia wpływu reklamacji do systemu Dostawcy.

6.3. Do czasu rozpatrzenia reklamacji użytkownik nie powinien składać kolejnych zamówień na ten sam Element.

6.4. W przypadku złożenia reklamacji w sposób wskazany powyżej, Dostawca poinformuje użytkownika o wyniku rozpoznania reklamacji na adres elektroniczny wskazany uprzednio przez użytkownika.

7. Postanowienia końcowe

- 7.1. Dostawca zastrzega sobie prawo w dowolnym czasie do zmiany niniejszego Regulaminu lub innych zasad i warunków świadczenia usług i funkcjonowania Serwisów. Informacja o zmianach będzie umieszczona na stronie internetowej Serwisu. Zmiany będą uważane za zaakceptowane, jeśli użytkownik skorzysta z usług Serwisu (tj. zamówienia Elementów Multimedialnych realizowane są na podstawie Regulaminu obowiązującego w wersji z dnia dokonania zamówienia Elementu przez użytkownika).
- 7.2. Dostawca może współpracować z innym podmiotem w celu świadczenia danej usługi. W takim przypadku realizacja usługi może wymagać przekazania przez Dostawcę takiemu podmiotowi informacji niezbędnych dla realizacji usługi, związanych z danym użytkownikiem (w szczególności numeru telefonu komórkowego użytkownika).
- 7.3. W związku z funkcjonowaniem Serwisów Dostawca będzie utrzymywać w swoich bazach danych numer telefonu komórkowego, z którego zostało wykonane połączenie, przez okres wymagany przez odpowiednie przepisy prawa, a w szczególności przez okres umożliwiający rozpatrzenie zgłoszonych reklamacji lub innych roszczeń dotyczących Serwisów. Dostawca nie posiada dostępu do danych osobowych użytkowników i nie ma możliwości identyfikacji użytkownika za pośrednictwem jego numeru telefonu.
- 7.4. W przypadku, jeśli użytkownik poda Dostawcy w związku ze skorzystaniem z Serwisu dane o charakterze danych osobowych, dane te będą przetwarzane zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133 poz. 883 z późn. zm.). Podanie przez użytkownika wszelkich danych ma charakter dobrowolny. Uczestnicy serwisu mają prawo do wglądu i poprawiania swoich danych osobowych. Administratorem danych osobowych jest w takim przypadku Dostawca. Jeżeli użytkownik żąda wykreślenia lub zmiany swoich danych osobowych, może to uczynić wypełniając formularz dostępny na stronie www.papla.pl/contact.asp umieszczając w treści żądanie wraz z numerem telefonu, z którego użytkownik zamawiał usługę.
- 7.5. Z chwilą zamówienia danej usługi w ramach Serwisu, Uczestnik serwisu wyraża zgodę na otrzymywanie na numer telefonu komórkowego, z którego zostało wysłane zamówienie, informacji handlowych dotyczących produktów Dostawcy oraz promocji organizowanych przez Dostawcę lub przy współudziale Dostawcy, jak również na otrzymywanie SMS-ów zwrotnych, zawierających hiperłącza do pobrania gier w wersjach demonstracyjnych oraz hiperłącza do pobrania darmowych tapet lub zdjęć z tematyką związaną z grami oferowanymi w ramach Serwisów. Użytkownik może w każdym czasie cofnąć wyrażoną zgodę wypełniając formularz na stronie www.papla.pl/contact.asp umieszczając w treści żądanie wraz z numerem telefonu, z którego użytkownik zamawiał usługę lub wysyłając smsa o treści STOP8 pod numer 4222 (koszt według taryfy operatora). Zaprzestanie wysyłania informacji handlowych nastąpi w ciągu czterech dni od daty cofnięcia zgody.
- 7.6. W przypadku, jeśli w ramach danego Serwisu oferowane są jakiegokolwiek Elementy, których treść ma charakter erotyczny, użytkownik ma prawo dokonać zamówienia

takiego Elementu wyłącznie pod warunkiem, iż jest pełnoletni oraz wyraża zgodę na otrzymanie treści o charakterze erotycznym. Jeśli użytkownik zamówi Elementy o charakterze erotycznym dla innej osoby (o ile taką funkcjonalność przewiduje dany Serwis), użytkownik zobowiązany jest do upewnienia się i gwarantuje na rzecz Dostawcy, iż osoba, która ma otrzymać taki Element, również jest pełnoletnia i wyraża zgodę na otrzymywanie treści o charakterze erotycznym, jak również akceptuje treść niniejszego Regulaminu. Użytkownik przejmuje na siebie pełną odpowiedzialność w powyższym zakresie, w tym za wszelkie ewentualne roszczenia osoby, na rzecz której zamówił Element Multimedialny.”

- 7.7. Użytkownicy Serwisów ponoszą całkowitą odpowiedzialność i zobowiązują się zwolnić Dostawcę z ewentualnej odpowiedzialności wobec osób trzecich za wszelkie szkody związane z nieprawidłowym (w tym niezgodnym z niniejszym Regulaminem) korzystaniem z Serwisów bądź naruszeniami obowiązującego prawa, w tym praw autorskich lub dóbr osobistych osób trzecich.
- 7.8. Sądem właściwym do rozpatrywania wszelkich sporów związanych z korzystaniem z usług dostępnych w ramach Serwisów jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby Dostawcy.
- 7.9. Postanowienia niniejszego Regulaminu będą stosowane odpowiednio do innych serwisów oferowanych przez Dostawcę, w tym promocji, programów lojalnościowych itp., chyba że regulamin danej promocji lub innego programu będzie stanowił inaczej.